

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 55 (1929)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Vereins-Nachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

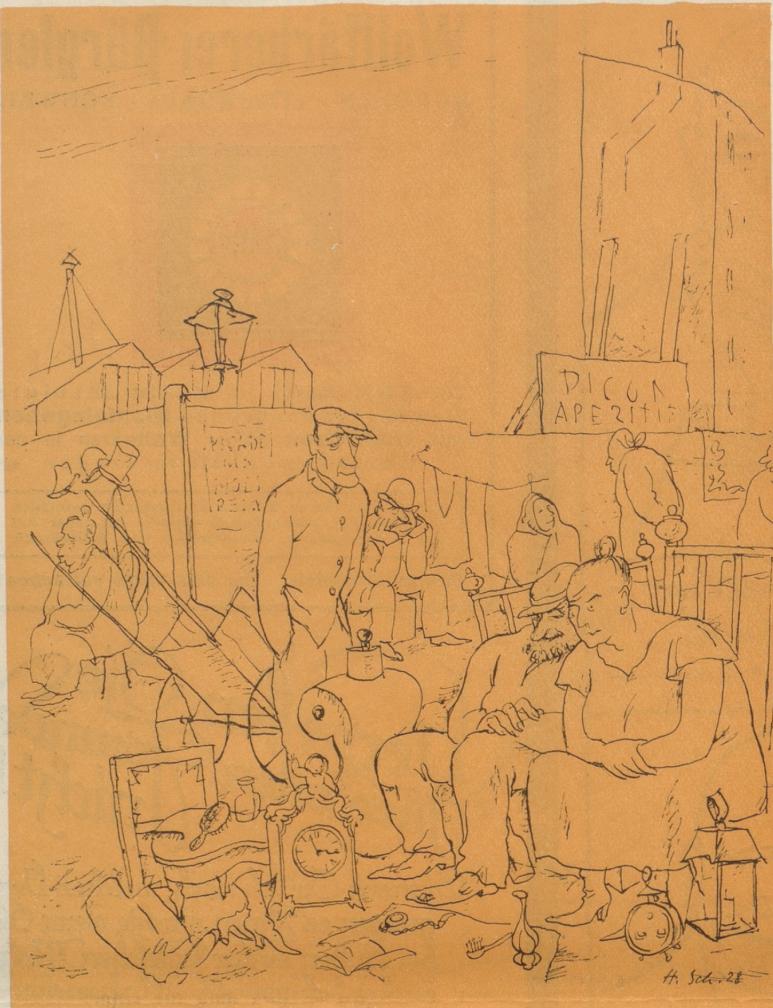
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Vom „Marchée au Puces“ aus Paris

## Vereins-Nachrichten

### III.

Jubiläums-Fahnentweih des Doppelquartettes vom Hausorchester des Militärschützenvereins „Vaterlandnurdit“.

Es gereicht Ihrem Berichterstatter immer zu einer besonderen Freude, wenn er Gelegenheit hat, wieder einmal seine begeisterste Feder in den Dienst eines wirklichen Verdienstes stellen zu dürfen. Und wenn die Parzien die Fäden zusammenknüpfen und gleichsam möchte man sagen Doppelhochzeit machen, so will die Begeisterung aufschäumen und fast überfließen in den Teich des Wonnebaumels.

So kamen gestern die Wägsten und Besten aus Nah und Fern zusammen, galt es doch wohlverdiente Ehrung zu zollen und erhebendsten Stunden beglückender Lebensfreudigkeit beizuwöhnen. Wochen voraus konnten ahnungsvollere Gemüter merken, daß etwas los sei; es wurde geprakt und ausprobiert, gemalen und la-

fiert und emsiges Leben erschöpft das goldene Schäfchen bis unters Dach hinauf. Manch müder Wanderer konnte in später Abendstunde bei seiner Heimkehr noch Campenschimmer hinter den Vorhängen wahrnehmen, wo verantwortungsvolle Spiken der Gesellschaft über ihren kommenden Problemen kummervoll brüten. Dann wurde es Ereignis: das Doppelquartett des Hausorchesters vom Militärschützenverein „Vaterlandnurdit“ hat zum frohen Fest geladen. Es galt einerseits den fünfjährigen ununterbrochenen Bestand zu feiern und zugleich das fünftige Wahr- und Feldzeichen gebührendermaßen einzurichten. Welch kolossaler Beliebtheit sich das Doppelquartett vom Hausorchester des Militärschützenvereins allseits erfreut, konnte man leicht ermessen, indem nicht einmal alle Delegationen den angemessenen Platz fanden! Die Presse rettete sich und erkämpfte ein letztes Plätzchen hinter dem Buffet und sie hatte es wahrlich nicht zu bereuen. Alles war beängstigend voll, als der eigentliche Tagespräsident Herr Gemeindeamtmann Johann Jakob Reich, ganz unvorbereitet, wie er sich hatte, zum wuchtigen Willkomm ausholte. Seine gedankentiefen Worte wurden nur von wenigen verstanden, aber herzlich und dankbar applaudiert. Herr Bäcker- und Conditoreimeister Emil Hirsch ergriff dann in feierlicher

Lauslosigkeit das Wort als Präsident des Hausorchesters vom Militärschützenverein und lobte die lieben Kameraden vom Doppelquartett des Hausorchesters, welche neben den Pflichten der Orchesterproben, welche allerdings nicht alle zur Zufriedenheit immer besucht hätten, die eifrigeren Kameraden, welche neben den schweren Berufsarbeiten abends noch Zeit fanden, sich dem Fortschritt und der Gejelligkeit untereinander zu widmen und die Fahnenweihe sei heute ein Zeichen dafür, daß sie ihre Existenzberechtigung nachgewiesen haben. Edle Freundschaft in der Pflege alles Schönen, wie es auch der Gesang vermöge, führe schließlich zum Ziele des großen Mutter-Vereins, des Militärschützenvereins „Vaterlandnurdit“, dem sie alle angehören in einer gemeinsamen Familie zum Schutz des Vaterlandes und zum Besuch der obligatorischen Schützenfeste. Wehe dem Feinde, welcher unsere alten Freiheiten anfasst; solange der Alpenwall noch steht, wird sich jeder am Alpenglühen die Finger schon verbrennen. Da weht unser Banner flatternd im Wind und so auch heute, wie man es bald zu sehen bekommen werde, ohne etwas zuviel gesagt zu haben.“ Nicht mehr endenwollender Beifall dröhnte in die stille Nacht hinaus. Dann aber stieg wiederum Herr Gemeindeamtmann Johann Jakob Reich auf die Rednertribüne und sprach nun als Präsident des Militärschützenvereins „Vaterlandnurdit“ seine Glückwünsche an das bewährte Doppelquartett des Hausorchesters. Er empfand direkt Stolz in der Brust in einer so vielseitigen und illustrierten Gesellschaft sprechen zu dürfen. Aber die gewohnten und heimlichen Gesichter seiner treuen Schützenbrüder sagten ihm deutlich genug, daß sie zusammengehören wollen, bis ans Ende und die neue Fahne des Doppelquartetts vom Hausorchester des Militärschützenvereins werde den Gedanken des Gemeindeinns schon hinaustragen in alle Welt.

Plötzlich rollte der Vorhang auseinander. In rotblaugrünem Licht stand die scheinende Helvetia und schwenkte die neue Fahne herum über die Häupter von 22 weißen Kindern, welche die Kantone versinnbildeten und Blumen auseinander streuten. Das war Stimmung! Da konnte wiedereinmal mehr kein Auge trocken bleiben. Nur einer konnte in so weihewoller Stunde das rechte Wort finden, es war der Schmied Johannes Fürchtegott-Eber, Präsident der Patensektion, der Männerturnerriege des sozialen Handelsreisendenveloclubs. Er entnahm die Fahne den Händen der Helvetia von Fräulein Clotilde Bohnenblust, Coiffeuse in der hinteren Marktgasse, die schon wiederholt im dramatischen Zirkel des Frauen- und Töchterenchores Alpenrösli ihr können und ihre geeignete Figur in den Dienst der Öffentlichkeit gestellt hatte, und er hob sie hoch in die Luft und schwenkte sie in freudiger Begeisterung umher; dann

**Eine Bernerplatte**  
ist man in **BERN** nur in der  
**Schmiedstube**  
GROSS - RESTAURANT  
Zeughausgasse 7      Marktgasse 12

**City-Hotel  
Excelsior**

**Zürich**  
Bahnhofstr./Sihlstr.

übergab er sie flatternd dem ersten Vorsitzenden des Doppelquartetts vom Hausorchester des Militärschützenvereins mit den Worten des Dichters: „Wenn du eine Rosa siehst, sag ich lasz sie grüßen. Singe wem Gefang gegeben ist, die andern sollen schüßen!“ Und nun das Banner selbst: es ist eigentlich ein Werk der Heimat geworden. Die Idee stammt vom Herrn Lehrer, hinten vom Herrn Gemeindeammann selber, der ausdrücklich etwas heimatliches zur freien Wahl des Vorstandes verlangte. So wurde ausschließlich auf der Vorderseite das Vaterland im Gesamten zur Ehre herbeigezogen, indem das weiße Kreuz im roten Feld umgeben ist von heimischer Industrie in Form von Entre-deux, senkrecht und wagrecht, gestiftet von der Schiffla A.-G. Lüttelnau. Daneben steht rechts davon das Portrait mit Gewehr des Präsidenten vom Militärschützenverein und links etwas zurück dasjenige vom Präsidenten des Hausorchesters vom Militärschützenverein mit einem Notenblatt im Hintergrund. In finniger Weise ist so alles vereinigt, was unbedingt drauf sein mußte. Ringsherum ist die gedrängte Inschrift angebracht: „Erste Fahne des Doppelquartetts (gegründet 1925), des Hausorchesters (gegründet 1922), vom Militärschützenverein „Vaterlandnurdir“ (gegründet in schwerer Zeit des Vaterlandes 1918) Steinwil und Umgebung, gestiftet von Gönern und Freunden.“ Auf der andern Seite ist die engere Heimat dargestellt nach einer besonderen Photographie des Städtchens und im Vordergrund steht die neuerrichtete Scheune des Herrn Gemeindeammanns und Präsidenten vom Militärschützenverein „Vaterlandnurdir“, aus der heute ein reicher Born geflossen ist nicht nur in Form eines erklecklichen Beitrages finanzieller Natur an die Stückosten der Scheune selber in Lüttelnau, sondern auch ein großer gastronomischer Segen, indem er ein ganzes Kalb stiftete, das in der Küche bereits seiner näheren Bestimmung entgegen sieht. Im Hintergrund erstrahlt das Alpenglühnen, welches bereits in einer Rede angekündigt wurde und vorn rechts steht auf einem umgehauenen Baumstrunk der Herr Dirigent des Doppelquartetts vom Hausorchester des Militärschützenvereins, die Sängerlyra in seinen beiden Händen.

Ehre solchem Gemeindesinn, der sowas fertig bringt!

Das Hausorchester vom Militärschützenverein wollte das Seinige auch beitragen zum guten Gelingen des Festes und spielte frisch und munter eine Jubelouverture herunter. Herr Carl Bünzeler zupfte launige Lautenlieder zur Gitarre. Das Doppelquartett konnte leider nichts vortragen, weil seine Mitglieder mit den Vorbereitungen zum Fest voll auf beschäftigt gewesen waren; aber es war sehr gemütlich, auch wenn nicht immer gesungen wird und man hat ja Gelegenheit genug, diese ausgewählten Stimmen andernorts gebührend zu Gehör zu bekommen.

Dem festgebenden Doppelquartett des Hausorchesters vom Militärschützenverein „Vaterlandnurdir“ sagen wir aber herzlichen Dank für all das Genossene und rufen ihm ein kräftiges ad multos annos entgegen. Heil!

## Neben mir, in einem St. Galler Restaurant:

Zwei Frauen, wohlgepflegte, und ein Herr, ebenfalls. Der Herr sagte ganz richtig: „Ich war gestern in Rorschach im Café Müller, da ist eine reizende Dekoration, Schubert, Dreimäderlhaus, Wirtin und Serviertöchterchen in historischen Kleidern.“ „Ah, Biedermann!“ sagte eine der Frauen.

Lebrigens, ich war auch im Café Müller. Es ist wirklich nett mit der Dekoration. Mit meinem Freund und seiner Familie war ich dort. Seine Tochter interessiert sich zur Zeit schrecklich für Popo. Allen Dingen forcht sie nach dem Popo. Was wollen Sie? Komplex!

Drei-jährig ist die Tochter. Es ist höchste Zeit, daß ich es Ihnen sage. Buseli heißt sie.

Die Decke der Finsternis ist zu einem Abendhimmel umgestaltet, ein transparenter Mond schwebt am Himmel, von hinten beleuchtet. Dem Buseli sein Vater zeigt dem Buseli das ganze Schuberthaus, es nimmt mit Begeisterung den Mond wahr, erkennt rasch und laut Müli, Näsi, Aeugeli. Ruft aber dann mit lebhafter Enttäuschung: „Möcht i no Füdeli aluege!“

Schubert ist zweimal an die Wand gemalt. Er lächelt beidermal gütig. Der Biedermeier.

B8

**Erfrischungsraum  
SPRUNGLI / ZÜRICH**  
Paradeplatz — Gegründet 1836  
Thee / Chocolade

## Lieber Nebelspalter!

Ich gestatte mir, Dir ein kleines Intermezzo zu unterbreiten:

Sitzt ich da im Zuge Luzern-Chiasso. Im Abteil mir gegenüber vier junge Männer.

Der eine liest eine S. B. B.-Revue, die einen Artikel enthält, worin gesagt wird, daß die neuanzustellenden Kondukteure mehrere Sprachen können müssen.

### Kopfschütteln.

Der erste: „Werde den Kerl mal auf die Probe stellen“. Als der Kondukteur erscheint, fragt er ihn etwas in diesem Englisch, worauf er prompt Antwort erhält. Gelächter: „Siehste Fritz, nu biste ringelsatscht“. Der Zweite: „Hat nichts zu sagen, werde mal seinen französischen Kenntnissen auf die Spur jehen.“

Gleicher Erfolg und Kopfschütteln. Nun kommt der Dritte mit Italienisch. Prompte Antwort des Konduktors. — „Det is ja unglaublich, der Kerl is ja heller als wir!“

Berry

\*

In einer Wirtschaft im Appenzellischen kam man auf den General Boulanger zu sprechen. Einer sprach das Wort fortwährend falsch aus, worauf ihn sein Tischgenosse aufmerksam machte: „Mä sät nöd Boulanger, mä sät „Bulangschéh“. „So“ meinte der Korrigierte: „Du strohls Narr, me sät weleweg du „Handlangschéh!“



## Mein Onkel, der Nationalrat

Mein Onkel, der Nationalrat, liebt auf der weiten Welt nichts so sehr wie Wortspiele. An solchen Spitzfindigkeiten hat er geradezu den Narren gefressen. Wie diese Schwäche in ihn kam, ist mir ein Rätsel; im Blute liegt sie uns sicherlich nicht. Aber freilich, er gehört seit einem Jahrzehnt der obersten Landesbehörde an, und da ist es vielleicht kein Wunder...

Item — eines Tages nimmt er mich beim Arm und sagt: „Lieber Neffe, du bist nun also unter die Schriftsteller gegangen. Schlimm genug! Aber — so nimm dich wenigstens in acht, daß du nie ein Schriftsteller wirst!“

Sprach's und lachte toll heraus.

„Lieber Onkel“, sagte ich, „soll das ein Witz sein?“

„Eh — und was für einer!“

„Er ist aber mindestens hundertjährig.“

„Gut, brummte er, „so bring du einen bessersten!“

Ich saß ein Weilchen vor mich hin.

„Es gibt in unserm lieben Schweizerland herum allerlei staatliche Einrichtungen“, sagte ich. „Zum Beispiel: Waisenhäuser; und wer darin groß wird, den nennt man einen Waisenhäusler.“

„Nun — was ist da besonderes dabei?“

„Geduld! — Ganz so gibt es also auch Armenhäuser, Narrenhäuser, Zuchthäuser und ... und ... Bitte, hilf mir doch auf die Spur!“

„Ja, es gibt also Waisenhäuser, Armenhäuser, Narrenhäuser, Zuchthäuser und ...“ Hier stockte er.

„Und — Bundeshäuser“, sagte ich.

Riesotto

## Models Sarsaparill

schmeckt gut und reinigt das Blut.

Zur besseren Unterscheidung von Nachahmungen trägt dieses altrenommierte Mittel jetzt den geschützten Namen

